SILVERSTONE®
Designing Inspiration

SilverStone Technology Co., Ltd.

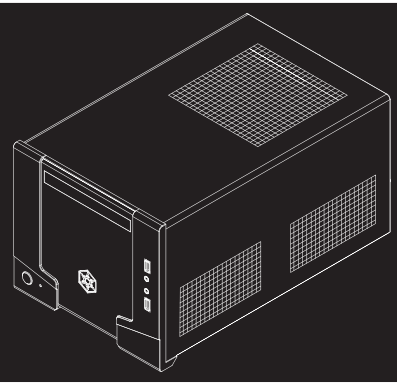
www.silverstonetek.com

support@silverstonetek.com
Issue date: October, 2011

SUGO SERIES SG07

USB 3.0 Ready!

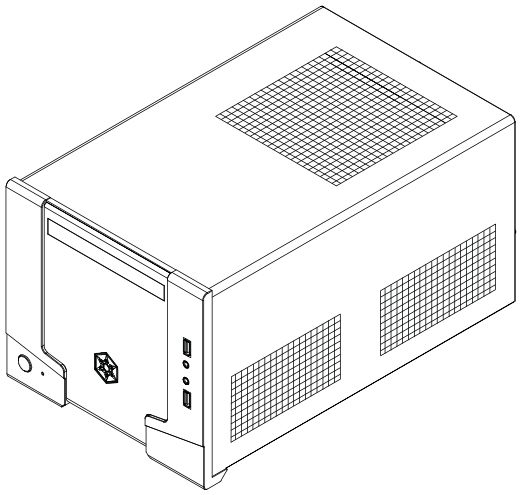
MANUAL



NO：G11211651

Product Overview

SUGO SERIES
SG07



Specification

Model	SST-SG07B（Black） SST-SG07B-W（Black+window）		**Expansion Slot**	2
Material	Plastic front panel with aluminum plate, SECC body		**Front I/O Port**	USB 3.0 port x 2, Audio x 1, MIC x 1
Motherboard	Mini-DTX, Mini-ITX		**Power Supply**	Custom 600W with 80 PLUS Bronze certification and single +12V rail
Drive Bay	External Internal	Slim optical x 1 3.5” x 1 , 2.5” x 2		
Cooling System	TOP	180mm Air Penetrator 700/1200rpm, 18/34dBA	**Expansion Card**	Support expansion cards up to 12.2 inches
	Sides	VGA fan duct with oversized vents	**Dimension**	222 mm (W) x 190 mm (H) x 350 mm (D)
	Bottom	PSU intake vents and VGA exhaust divider	**Weight**	4.9 kg

Specifications of Power Supply

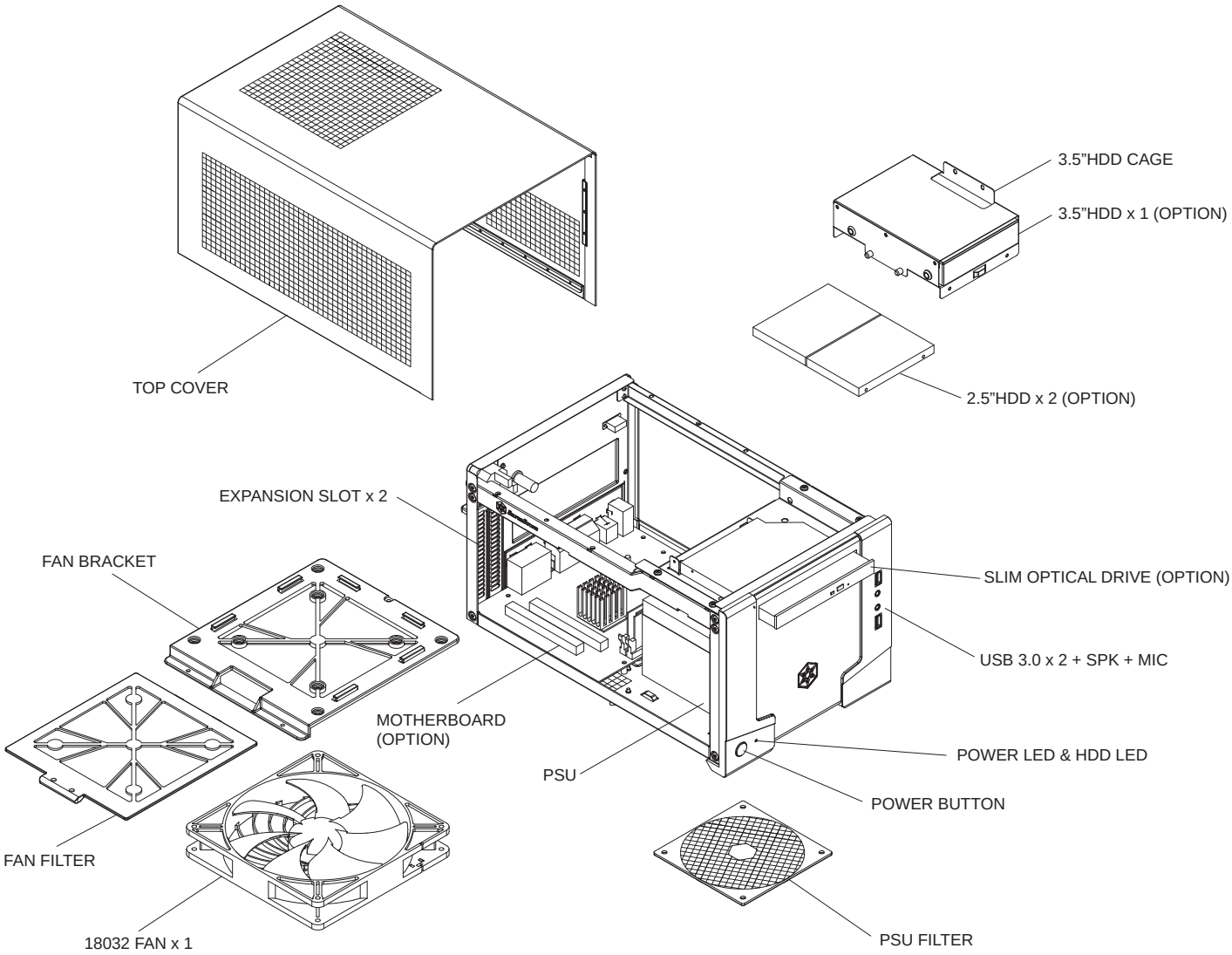
Max. DC Output 600W

Load Range

	+3.3V	+5V	+12V1	+12V2	+5VSB	-12V	-5V
Max.(Amps)	25A	25A	46A	/	3.0A	0.8A	/
Peak (Amps)	/	/	/	/	/	-	/
Min.(Amps)	0.8A	0.5A	4A	/	0.1A	0A	/
Range (%)	+/-5%	+/-5%	+/-5%	/	+/-5%	+/-10%	/
Ripple(mVp-p)	50mV	50mV	120mV	/	50mV	50mV	/

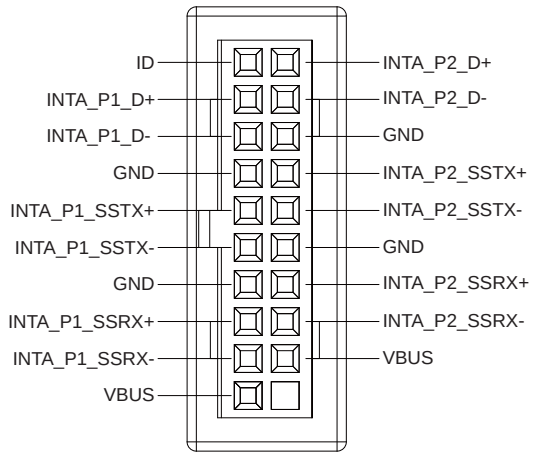
Combined +3.3, +5V	140W	**Connectors**	1 x 24 / 20-Pin Motherboard connector （670mm） 1 x 8 / 4-Pin EPS / ATX 12V connector （670mm） 1 x 8/6-Pin PCIE connector （360mm） 1 x 8/6-Pin PCIE connector （380mm） 3 x SATA connector （350mm + 130mm + 150mm） 2 x 4-Pin Peripheral connector （350mm + 100mm）
Combined +12V	46A / 552W		
Input Voltage	90V~265V (auto-switching)		
Input Frequency Range	47Hz ~ 63Hz		
PFC	Active PFC（PF>0.95 at Full Load）	**Color**	Black （Lead-Free Paint）
Efficiency	82%~85% at 20%~100% loading	**Cooling System**	Silent 120mm fan
MTBF	100,000 hours at 25°C（at Full Load）	**Noise Level**	17dBA-30dBA
Operating temperature	10°C ~ 50°C	**Dimension**	150 mm (W) × 86 mm (H) × 140 mm (D)
Protection	Over Current Protection, Over power Protection Over Voltage Protection, Under Voltage Protection Short Circuit Protection	**Weight**	1.7 kg
		Certification	80 PLUS Bronze

Disassemble Chart

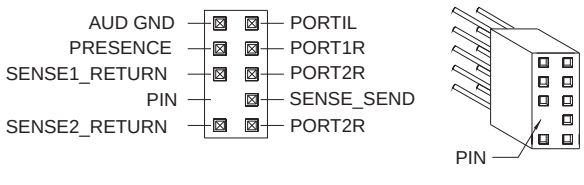


PICTURE	ITEM	PURPOSE
	SCREW A M2	SECURE CD ROM
	SCREW B M3	SECURE 2.5" HARD DEVICE
	SCREW C 632	SECURE MOTHERBOARD
	SCREW D 632	SECURE 3.5" HARD DEVICE
	SCREW E M5	SECURE VGA COVER
	WIRE-MOUNT	-
	EVA FOAM	-
	VGA DUCT	-
	POWER CORD	-
	INSTALLATION GUIDE	-
	USB CABLE	USB 3.0 TO USB 2.0 COVERTOR CABLE

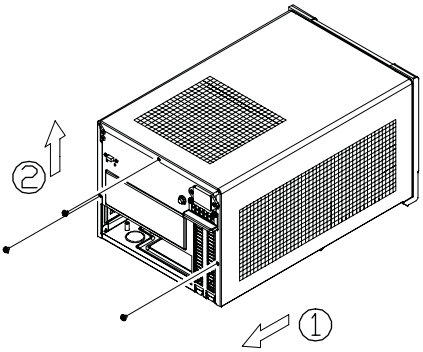
USB 3.0 CONNECTOR



HD AUDIO CONNECTOR



1.



ENGLISH
Unscrew screws holding the top cover and then remove it by pulling to the rear and away from the chassis.

DEUTSCH
Lösen Sie die Schrauben an der oberen Abdeckung; entfernen Sie die Abdeckung, indem Sie diese nach hinten vom Gehäuse wegziehen.

FRANÇAIS
Dévisser les vis arrière maintenant le capot supérieur et tirer le capot supérieur vers l'arrière.

ESPAÑOL
Quite los tornillos que sujetan la cubierta superior y luego quítela empujando hacia la parte trasera y fuera del chasis.

ITALIANO
Svitare le viti che tengono il cover superiore e quindi rimoverlo tirandolo verso la parte posteriore.

РУССКИЙ
Выкрутите крепежные винты верхней крышки, а затем снимите ее, потянув назад и в сторону от корпуса.

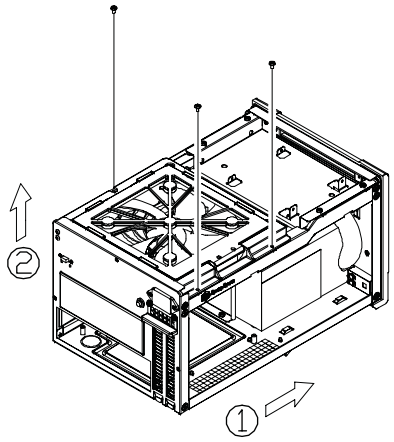
한국어
상부커버를 고정하고 있는 나사를 제거한 후, 뒤쪽으로 당겨 커버를 제거합니다.

日 本 語
上部カバーを固定しているネジを外してから後方に引き、ケースから取り外します。

繁体中文
請以螺絲起子將上蓋鎖固的螺絲卸下，並向後拉起自機殼中取出。

简体中文
请以螺丝起子将上盖锁固的螺丝卸下，并向后拉起自机壳中取出。

2.



ENGLISH
Unscrew screws holding the fan bracket and then pull up and away from the case.

DEUTSCH
Lösen Sie die Schrauben der Kühlerhalterung; ziehen Sie die Halterung vom Gehäuse ab.

FRANÇAIS
Dévisser les vis maintenant le support de ventilateur, puis tirez vers le haut.

ESPAÑOL
Quite los tornillos que sujetan el bracket del ventilador y luego tire de él hacia arriba y fuera de la carcasa.

ITALIANO
Svitare le viti che tengono il supporto della ventola, quindi rimuoverlo dal case.

РУССКИЙ
Выкрутите крепежные винты кронштейна вентилятора, а затем потяните его вверх и в сторону от корпуса.

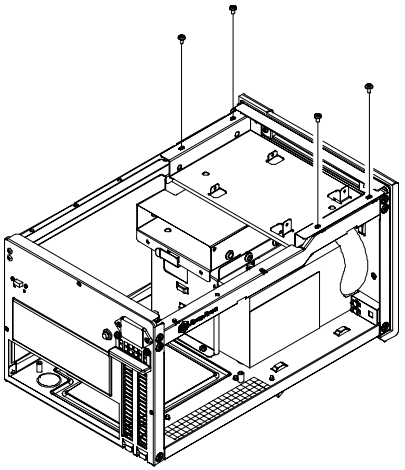
한국어
팬 브라켓을 고정하고 있는 나사를 제거한 후, 위로 당겨 올려 케이스로부터 제거합니다.

日 本 語
ファンブラケットを固定しているネジをはずし、引き上げて、ケースから取り外します。

繁体中文
將鎖固風扇架的螺絲卸下，並向前往上拉起自機殼中取出。

简体中文
将锁固风扇架的螺丝卸下，并向前往上拉起自机壳中取出。

3.



ENGLISH
Unscrew screws holding the optical drive bracket to remove it.

DEUTSCH
Lösen Sie die Schrauben der Halterung des optischen Laufwerks; entfernen Sie sie.

FRANÇAIS
Dévisser les vis maintenant le support de lecteur optique puis le retirer.

ESPAÑOL
Quite los tornillos que sujetan el bracket del dispositivo óptico para retirarlo.

ITALIANO
Svitare le viti che tengono il supporto del drive ottico per rimuoverlo.

РУССКИЙ
Выкрутите крепежные винты кронштейна привода оптических дисков, чтобы извлечь его.

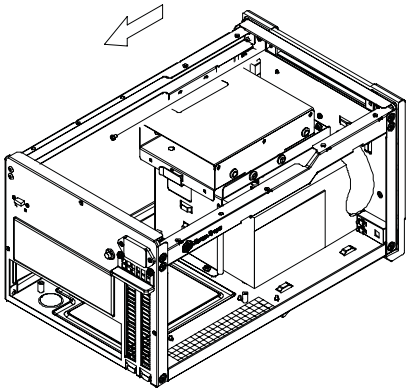
한국어
광드라이브 브라켓을 고정하고 있는 나사를 풀어 브라켓을 제거합니다.

日 本 語
光学ドライブブラケットを固定しているネジを外して取り外します。

繁体中文
將鎖固光碟架的螺絲卸下，並移除光碟架。

简体中文
将锁固光盘架的螺丝卸下，并移除光盘架。

4.



ENGLISH
Unscrew screws shown in the illustration to remove optical drive cover.

DEUTSCH
Entfernen Sie die Abdeckung des optischen Laufwerks, indem Sie die in der Abbildung gezeigten Schrauben lösen.

FRANÇAIS
Dévisser les vis comme indiquer sur le schéma et retirer le lecteur optique.

ESPAÑOL
Quite los tornillos como se muestra en la ilustración para retirar la cubierta del dispositivo óptico.

ITALIANO
Per rimuovere il cover del drive ottico svitare le viti mostrate nell'illustrazione.

РУССКИЙ
Выкрутите винты, показанные на рисунке, чтобы извлечь крышку привода оптических дисков.

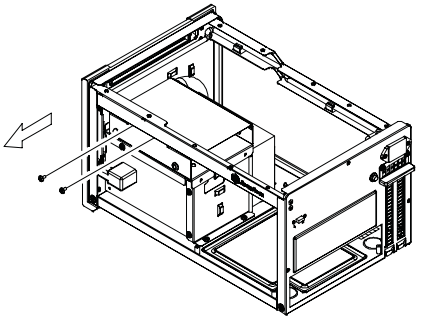
한국어
그림에서와 같이 나사를 풀어 광드라이브 커버를 제거합니다.

日 本 語
図示されたネジを外して、光学ドライブカバーを取り外します。

繁体中文
請卸下圖示中的螺絲以將光碟機槽擋板自機殼中取出。

简体中文
请卸下图标中的螺丝以将光驱槽挡板自机壳中取出。

5.



ENGLISH
Unscrew screws holding the hard drive bracket to remove it.

DEUTSCH
Lösen Sie die Schrauben der Festplattenhalterung; entfernen Sie sie.

FRANÇAIS
Dévisser les vis maintenant le support de disque dur puis le retirer.

ESPAÑOL
Quite los tornillos que sujetan el bracket del disco duro para sacarlo.

ITALIANO
Per rimuovere il supporto degli hard disk svitare le viti che lo assicurano alla struttura.

РУССКИЙ
Выкрутите крепежные винты кронштейна жесткого диска, чтобы извлечь его.

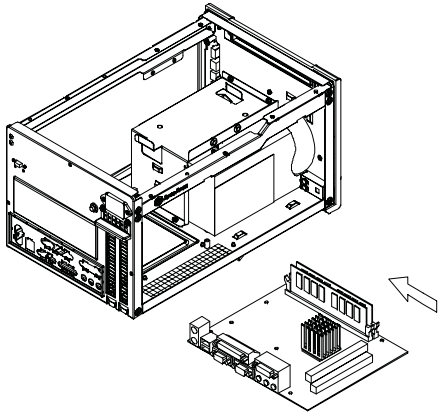
한국어
하드드라이브 브라켓을 고정하고 있는 나사를 풀어 브라켓을 제거합니다.

日 本 語
ハードドライブブラケットを固定しているネジを外して、取り外します。

繁体中文
將鎖固硬碟架的螺絲卸下，並移除硬碟架。

简体中文
将锁固硬盘架的螺丝卸下，并移除硬盘架。

6.



ENGLISH
Install motherboard I/O shield plate and then install motherboard.

DEUTSCH
Installieren Sie das E/A-Motherboard-Blech; installieren Sie dann das Motherboard.

FRANÇAIS
Installer le I/O shield et de la carte mère et installer cette dernière.

ESPAÑOL
Instale la placa de E/S de la placa base y luego instale la misma.

ITALIANO
Installare l'I/O shield della scheda madre e quindi la scheda madre stessa.

РУССКИЙ
Установите экранированную панель ввода/вывода системной платы, а затем установите саму системную плату.

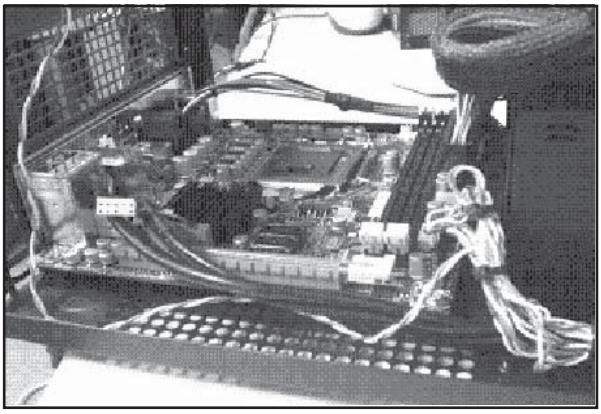
한국어
메인보드 후면 I/O 커버를 설치한 후 메인보드를 설치합니다.

日 本 語
マザーボードI/Oシールドプレートをインストールしてから、マザーボードを取り付けます。

繁体中文
安裝主機板的I/O彈片，安裝主機板。

简体中文
安装主机板的I/O弹片，安装主机板。

7.



ENGLISH
Connect ATX 24pin, EPS 8pin/ATX 4pin connectors, front panel connectors, and front I/O connectors to your motherboard.

DEUTSCH
Verbinden Sie die 24-poligen ATX-, 8-poligen EPS- / 4-poligen ATX-, die Frontblenden- und die E/A-Frontanschlüsse mit Ihrem Motherboard.

FRANÇAIS
Connecter l' ATX 24 broches, le EPS 8pin/ATX 4pin et les prises additionnelles à la carte mère.

ESPAÑOL
Enchufe los conectores ATX de 24 pines, EPS 8 pines/ATX 4 pines, del panel frontal y los conectores frontales de E/S a la placa base.

ITALIANO
Connettere alla scheda madre il cavo ATX 24pin, ove necessario il cavo EPS ATX 4pin/8pin, le connessioni del pannello frontale e quelle I/O.

РУССКИЙ
Подключите 24-контактные ATX-разъемы, 8-контактные EPS-разъемы/4-контактные ATX-разъемы, разъемы передней панели, а также передние разъемы ввода/вывода к системной плате.

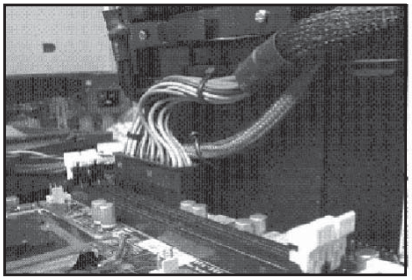
한국어
ATX 24핀, EPS 8핀,/ATX 4핀 커넥터, 전면패널 커넥터와 전면 I/O 커넥터를 메인보드에 연결합니다.

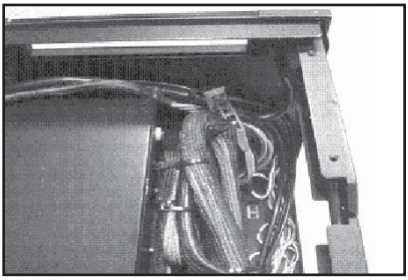
日 本 語
ATX 24ピン、EPS 8ピン/ATX 4ピンコネクタ、フロントパネルコネクタ、およびフロントI/Oコネクタをマザーボードに接続します。

繁体中文
此時你可以準備安插ATX24pin EPS8in/ATX 4pin, 機殼附帶的Front I/O與Front panel controller。

簡体中文
此时你可以准备安插ATX24pin EPS8in/ATX 4pin, 机壳附带的Front I/O与Front panel controller。

8.





ENGLISH

We recommend at this point to start thinking about routing the cables cleanly by fastening ATX 24pin and EPS 8pin/ATX 4pin cables on a bridge next to the power supply bracket. These two cables are designed to accommodate all possible connector location on a Mini-ITX motherboard so you may need to store excess cables in the area located on the right side of the hard drive cage.

DEUTSCH

Wir empfehlen, an dieser Stelle eine saubere Kabelführung zu beachten, indem Sie die 24-poligen ATX- und 8-poligen EPS-/4-poligen ATX-Kabel an einer Brücke neben der Netzteilhalterung befestigen. Diese beiden Kabel wurden zur Aufnahme aller möglichen Anschlüsse an einem Mini-ITX-Motherboard entwickelt, weswegen Sie die restlichen Kabel möglicherweise in dem Bereich auf der rechten Seite des Festplattenkäfigs aufbewahren müssen.

FRANÇAIS

Nous recommandons à ce point du montage de commencer à penser à l'agencement des câbles en attachant l'ATX 24 broches et le 4 pin EPS 8pin/ATX sur le côté l'alimentation. Ces deux câbles sont conçus pour rejoindre tous les connecteurs possibles sur une carte mère Mini-ITX.

ESPAÑOL

Le recomendamos que en este momento empiece a pensar sobre enrutar los cables de un modo correcto enganchando los cables ATX de 24 pines y EPS 8 pines/ATX 4 pines en un puente cerca del bracket de la fuente de alimentación. Estos dos cables están diseñados para adaptarse a cualquier posición de un conector en una placa base Mini-ITX, luego podría necesitar acumular el exceso de cables en la zona localizada en el lado derecho de la carcasa para el disco duro.

ITALIANO

Vi raccomandiamo, a questo punto, di iniziare a pensare ad una corretta sistemazione dei cavi. Unite quindi i due cavi di alimentazione ed assicurateli per mezzo di una fascetta ad un “ponte” posto nei pressi del supporto dell’alimentatore. Se avete bisogno di allocare cavi aggiuntivi, potete usare lo spazio presente nella parte destra della gabbia degli hard disk.

РУССКИЙ

В данный момент рекомендуется подумать об аккуратной прокладке кабелей, для этого необходимо закрепить 24-контактные ATX-кабели и 8-контактные EPS-кабели/4-контактные ATX-кабели на перемычке рядом с кронштейном блока питания. Эти два кабеля рассчитаны по длине на подключение к разъемам в любом возможном месте на системной плате Mini-ITX, поэтому, возможно, потребуется свернуть излишки кабелей в области, расположенной справа от корзины для жестких дисков.

한국어

이지점에서 ATX 24핀 및 EPS 8핀/ATX 4핀 등 케이블을 정리해 파워 서플라이 옆에 있는 정리 브릿지에 고정시킬 것을 권장합니다. 두개의 케이블은 Mini-ITX 메인보드의 모든 커넥터를 연결할 수 있도록 되어 있으며, 남는 케이블은 하드드라이브 오른쪽의 공간에 정리할 수 있습니다.

日 本 語

この時点で、電源ブラケット横のブリッジ上にATX 24ピンとEPS 8ピン/ATX 4ピンケーブルを固定することで、ケーブル取り回しをすっきりさせることを考慮するようお勧めします。これら2本のケーブルは、Mini-ITXマザーボード上でのすべての可能なコネクタ位置に適応できるようになっているので、余ったケーブルをハードドライブケージの右側にある場所にしまえる設計になっています。

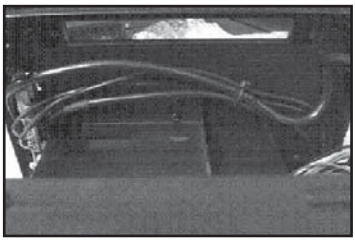
繁体中文

我們建議ATX 24Pin EPS8in/ATX 4pin電源線可以綁在PSU固定架旁的理線凸橋上, 這兩條線為了應付ITX主機板所有可能出現的插頭頭位置, 所以接線長度會遠超過你所需要, 多餘的線材部份可以安置在硬碟架左邊的保留空間。

简体中文

我们建议ATX 24Pin EPS8in/ATX 4pin电源线可以绑在PSU固定架旁的理线凸桥上, 这两条线为了应付ITX主机板所有可能出现的插头头位置, 所以接线长度会远超过你所需要, 多余的线材部份可以安置在硬盘架左边的保留空间。

9.



ENGLISH
We recommend to route the USB and audio front I/O cables around the front of hard drive cage, there should be sufficient bridges for fastening the cables.

DEUTSCH
Wir empfehlen die Führung der USB - und E/A-Audiofrontkabel um die Vorderseite des Festplattenkäfigs; es sollten genügend Brücken zur Befestigung der Kabel vorhanden sein.

FRANÇAIS
La longueur de câble superflu peut-être dissimulée sur le côté droit de la cage disque dur.

ESPAÑOL
Le recomendamos que enrute los cables USB y el cable frontal de E/S de audio alrededor de la parte frontal de la carcasa del disco duro, donde hay suficientes bridas como para sujetar los cables.

ITALIANO
Vi raccomandiamo di sistemare i cavi del pannello frontale I/O USB ed audio nei pressi della parte frontale della gabbia degli hard disk, dove sono presenti sufficienti ponti per l'ancoraggio dei cavi stessi.

РУССКИЙ
Рекомендуется прокладывать USB-кабели и аудиокабели к передним разъемам ввода/вывода вокруг верхней части корзины для жестких дисков, там должно быть достаточно перемычек для крепления кабелей.

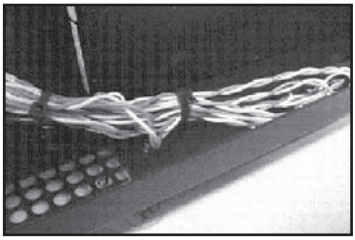
한국어
USB와 전면 오디오 및 I/O 케이블을 하드 드라이브의 케이지 전면으로 돌려주어 정리를 할 것을 권합니다.

日 本 語
USBおよびフロントオーディオI/Oケーブルは、ハードドライブケージの前面周囲で取り回します。そこにはケーブルを固定するための十分な空間があるはずです。

繁体中文
USB與AUDIO線材建議從硬碟架前方繞過，前板上應當有足夠的凸橋安置。

简体中文
USB与AUDIO线材建议从硬盘架前方绕过，前板上应当有足够的凸桥安置。

10.



ENGLISH
Excess front panel connector cables can be fastened on the bottom panel of the case.

DEUTSCH
Die restlichen Frontblenden-Anschlusskabel können an der unteren Blende des Gehäuses befestigt werden.

FRANÇAIS
L'excès de câble des prises additionnelles peut-être dissimulé dans le bas du boitier.

ESPAÑOL
El exceso de cables conectores del panel frontal se puede enganchar en el panel inferior de la carcasa.

ITALIANO
I cavi in eccesso possono essere assicurati al fondo del case.

РУССКИЙ
Излишки кабелей к разъемам передней панели можно закрепить на нижней панели корзины.

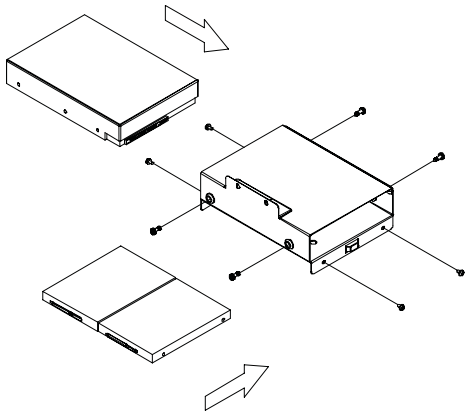
한국어
불필요하거나 남는 패널커넥터와 케이블은 케이스 하부 패널에 고정하면 됩니다.

日 本 語
余ったフロントパネルコネクタケーブルはケースの底のパネルに固定できます。

繁体中文
Front Panel controller的多餘線材可以安置綁在底板。

简体中文
Front Panel controller的多余线材可以安置绑在底板。

11.



ENGLISH
Install and secure 3.5” and 2.5” hard drives to the hard drive cage with screws. The SG07’s drive cage is compatible with 2.5” hard drives with 9.5mm thickness or less.

DEUTSCH
Installieren und befestigen Sie die 3,5- und 2,5-Zoll-Festplatten mit Schrauben am Festplattenkäfig. Der Festplattenkäfig des SG07 ist mit 2,5-Zoll-Festplatten mit einer Dicke von bis zu 9,5 mm kompatibel.

FRANÇAIS
Installer et fixer les disques durs/SSD dans les cages à l’aide de vis. Les emplacements 2.5 pouces sont compatibles avec les unités de 9.5 mm au maximum.

ESPAÑOL
Instale y fije los discos duros de 3,5” y 2,5” a la carcasa para discos duros usando tornillos. La carcasa de la SG07 es compatible con discos duros de 2,5” con un grosor de 9,5mm o menos.

ITALIANO
Installare ed assicurare gli hard disk da 3,5” e da 2,5” alla gabbia con le apposite viti. La gabbia di SG07 è compatibile con hard disk da 2,5” con uno spessore massimo di 9.5mm.

РУССКИЙ
Установите 3,5-дюймовые и 2,5-дюймовые жесткие диски в корзину и закрепите винтами. Корзина для жестких дисков SG07 совместима с 2,5-дюймовыми жесткими дисками толщиной 9,5 мм или менее.

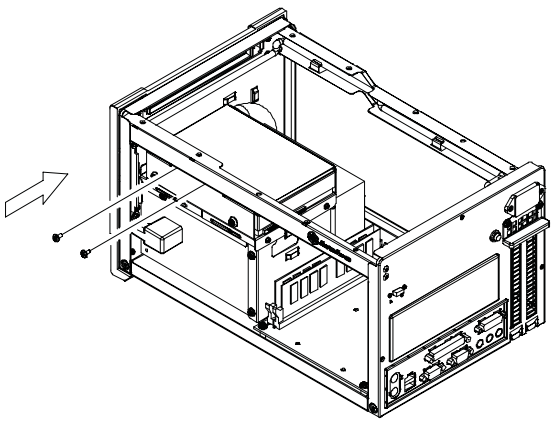
한국어
3.5”및 2.5”하드디스크를 하드 드라이브 케이지에 나사로 고정하여 설치합니다. SG07의 드라이브 케이지는 9.5mm 두께의 2.5”하드 드라이브 와 호환됩니다.

日 本 語
3.5インチと2.5インチのハードドライブをハードドライブケージに取り付け、ネジで固定します。SG07のドライブケージは厚さ9.5mm以内の2.5インチのハードドライブと互換性があります。

繁体中文
把3.5"硬碟與2.5"硬碟安裝上硬碟架, 並鎖上螺絲。SG07的2.5"硬碟僅支援9.5mm標準厚度。

简体中文
把3.5"硬盘与2.5"硬盘安装上硬盘架, 并锁上螺丝。SG07的2.5"硬盘仅支持9.5mm标准厚度。

12.



ENGLISH
Install and secure the hard drive cage with screws.

DEUTSCH
Installieren und befestigen Sie den Festplattenkäfig mit Schrauben.

FRANÇAIS
Réinstallez le casier à disques durs dans le boîtier comme montré.

ESPAÑOL
Instale y fije la carcasa para discos duros con tornillos.

ITALIANO
Installare ed assicurare la gabbia degli hard disk al case.

РУССКИЙ
Установите и закрепите корзину жестких дисков винтами.

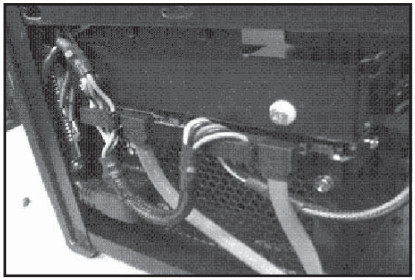
한국어
하드 드라이브 케이지를 설치한 후 나사로 고정합니다.

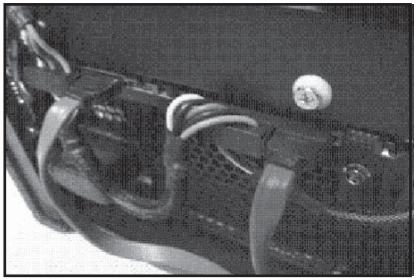
日 本 語
ハードドライブケージを取り付け、ネジで固定します。

繁体中文
將硬碟架安裝上機殼, 並鎖上螺絲。

简体中文
将硬盘架安装上机壳, 并锁上螺丝。

13.





ENGLISH
In order to create enough space for power supply cables, the hard drive cage design is moved as far to the right as possible. So 90 degree angled SATA connector must be used, regular 180 degree SATA connector will prevent installation of top cover.

DEUTSCH
Damit die Netzteilkabel genügend Platz haben, wird der Festplattenkäfig so weit wie möglich an der rechten Seite angebracht. Da der 90 Grad winkelige SATA-Anschluss genutzt werden muss, verhindert ein regulärer 180-Grad-SATA-Anschluss die Installation der oberen Abdeckung.

FRANÇAIS
Dans le but de créer assez d'espace pour les câbles de l'alimentation, il est préférable de positionner la cage HDD le plus à droite possible. Il est important d'utiliser des câbles SATA à 90°, les 180° pouvant empêcher l'installation du capot supérieur.

ESPAÑOL
Para poder crear espacio suficiente para los cables de la fuente de alimentación, el diseño de la carcasa para discos duros ha sido pensado para que esté lo más posible hacia el lado derecho. Es por esto que se debe usar un conector SATA en ángulo de 90 grados, el conector SATA normal de 180 grados impedirá la instalación de la cubierta superior.

ITALIANO
Al fine di creare lo spazio sufficiente per la sistemazione dei cavi dell'alimentatore, il supporto degli hard disk è stato spostato il più possibile sulla destra. Devono quindi essere usati cavi SATA con connettori a 90°, i cavi con connettore standard a 180° impediscono il montaggio del cover superiore.

РУССКИЙ
Чтобы создать достаточное пространство для кабелей от блока питания, конструкция корзины жестких дисков смещена вправо, насколько это возможно. Поэтому необходимо использовать угловой SATA-разъем (90 градусов), обычный плоский SATA-разъем (180 градусов) будет мешать при установке верхней крышки.

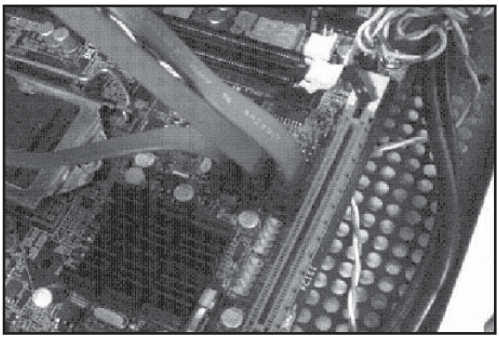
한국어
파워 서플라이 케이블에 충분한 공간을 확보하기위해 하드 드라이브 케이지는 최대한 오른쪽으로 위치하도록 디자인되어 있습니다. 그러므로, 90도 SATA 커넥터를 사용하여야 하며, 일반적인 180도 SATA 커넥터를 사용할 경우 상부커버의 설치가 용이하지 않을 수 있습니다.

日 本 語
電源ケーブルのために十分なスペースがあるよう、ハードドライブケージ設計は可能な限り右側に移動されています。それで、90度のアングル付きSATAコネクタを使う必要があります。通常の180度方向SATAコネクタでは上部カバーが取り付けられません。

繁体中文
為了給電源線保留足夠的容線空間, 硬碟架是儘量往右靠的, 兩顆2.5"硬碟僅能使用90度的SATA接線, 請不要使用180度的SATA接線, 否則會蓋不上。

简体中文
为了给电源线保留足够的容线空间, 硬盘架是尽量往右靠的, 两颗2.5"硬盘仅能使用90度的SATA接线, 请不要使用180度的SATA接线, 否则会盖不上。

14.



ENGLISH
We recommend connecting all fan or SATA cables to the motherboard now as installation of graphics or expansion card may prevent installation of these cables.

DEUTSCH
Wir empfehlen, nun alle Kühler- oder SATA-Kabel am Motherboard anzuschließen, da die Installation der Grafik- oder Erweiterungskarte die Verbindung dieser Kabel erschweren oder verhindern kann.

FRANÇAIS
Nous recommandons de brancher tous les câbles SATA et FAN avant d'installer les cartes filles ou cartes graphiques.

ESPAÑOL
Le recomendamos que conecte ahora todos los cables SATA o de los ventiladores a la placa base, ya que la instalación de una tarjeta gráfica o de expansión podría impedir la conexión de estos cables.

ITALIANO
Vi raccomandiamo di connettere alla scheda madre tutte le alimentazioni delle ventole o i cavi SATA a questo punto dell'installazione. Il successivo montaggio di schede di espansione, o della scheda video potrebbe impedirne collegamento.

РУССКИЙ
Теперь рекомендуется подключить все кабели вентиляторов и SATA-кабели к системной плате, так как установка графической карты или платы расширения может помешать установке этих кабелей.

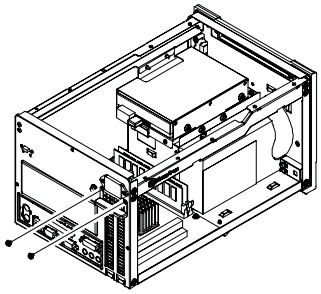
한국어
그래픽카드나 다른 확장카드의 설치로 케이블 설치가 용이하지 않을 수 있어 현 상태에서 팬이나 SATA케이블을 메인보드에 모두 연결할 것을 권합니다.

日 本 語
グラフィックまたは拡張カードの装着により、ケーブルがインストールできなくなる可能性を考え、現在すべてのファンまたはSATAのケーブルをマザーボードと接続するようにお勧めします。

繁体中文
建議您在安裝顯示卡之前先確定系統風扇的電源接頭與所有需要用的SATA接頭是否已經安裝好，某些主機板配置會導致安裝好顯示卡之後風扇接線難以接上。

简体中文
建议您在安装显示卡之前先确定系统风扇的电源接头与所有需要用的SATA接头是否已经安装好，某些主机板配置会导致安装好显示卡之后风扇接线难以接上。

15.



ENGLISH
Remove expansion slot screws to remove expansion slot covers.

DEUTSCH
Lösen Sie zum Entfernen der Abdeckung die Schrauben des Erweiterungssteckplatzes.

FRANÇAIS
Retirer les vis des slots d'extension pour retirer les caches.

ESPAÑOL
Quite los tornillos de las ranuras de expansión para retirar las cubiertas de las ranuras de expansión.

ITALIANO
Svitare le viti di serraggio dei cover degli slot di espansione per rimuovere i cover stessi.

РУССКИЙ
Выверните винты слотов расширения, чтобы снять заглушки слотов.

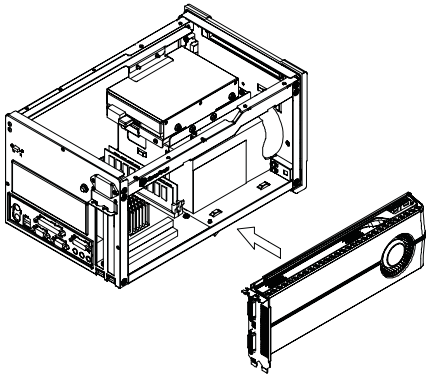
한국어
확장슬롯 나사를 풀어 확장슬롯 커버를 제거합니다.

日 本 語
拡張スロットのネジを外して拡張スロットカバーを取り外します。

繁体中文
請將鎖固擴充槽檔片的螺絲卸下，再將擴充槽檔片卸下。

简体中文
请将锁固扩充槽档片的螺丝卸下，再将扩充槽档片卸下。

16.



ENGLISH
Install graphics or expansion card into the case then connect any required power cables to the card.

DEUTSCH
Installieren Sie die Grafik- oder Erweiterungskarte im Gehäuse; schließen Sie dann alle erforderlichen Netzkabel an der Karte an.

FRANÇAIS
Installer les cartes graphiques ou cartes filles et relier les câbles nécessaires.

ESPAÑOL
Instale la tarjeta gráfica o de expansión en la carcasa y luego conecte cualquier cable de potencia necesario a dicha tarjeta.

ITALIANO
Installare la scheda grafica o altre schede di espansione e collegare qualsiasi cavo richiesto alle schede stesse.

РУССКИЙ
Установите графическую карту или плату расширения в корпус, а затем подключите к плате все необходимые кабели питания.

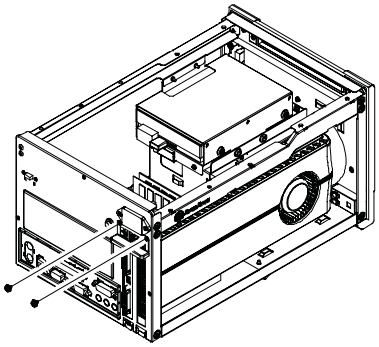
한국어
그래픽카드나 확장카드를 케이스에 설치하고 필요하다면 카드에 파워 케이블을 연결합니다.

日 本 語
ケースの中にグラフィックまたは拡張カードをインストールしてから、カードに必要とされている電源ケーブルをみな接続します。

繁体中文
安裝您的顯示卡或擴充卡，並連接上電源線。

简体中文
安装您的显示卡或扩充卡，并连接上电源线。

17.



ENGLISH
Reinstall top expansion slot cover back to the case and secure with screws.

DEUTSCH
Bringen Sie die Abdeckung des oberen Erweiterungssteckplatzes wieder am Gehäuse an und befestigen diese mit Schrauben.

FRANÇAIS
Réinstaller le cache des slots d'extension à l'arrière du boitier à l'aide de vis.

ESPAÑOL
Vuelva a situar la cubierta de la ranura de expansión en la carcasa y fíjela usando tornillos.

ITALIANO
Reinstallare il cover superiore degli slot di espansione ed assicurarlo con le viti.

РУССКИЙ
Установите заглушку верхнего слота расширения обратно в корпус и закрепите винтами.

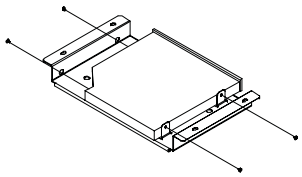
한국어
상부 확장 슬롯 커버를 재설치한 후 나사로 고정시킵니다.

日 本 語
上部の拡張スロットカバーをケースに戻し、ネジで固定します。

繁体中文
將擴充槽檔片裝回機殼並以步驟15的螺絲鎖固。

简体中文
将扩充槽档片装回机壳并以步骤15的螺丝锁固。

18.



ENGLISH
Install slim optical drive onto the optical drive bracket and secure with included screws.

DEUTSCH
Installieren Sie ein schmales optisches Laufwerk an der Halterung des optischen Laufwerks; befestigen Sie dieses mit den mitgelieferten Schrauben.

FRANÇAIS
Installer le lecteur optique dans son emplacement, et fixer le à l'aide de vis.

ESPAÑOL
Instale el dispositivo óptico delgado en el bracket para dispositivos ópticos y fíjelo con los tornillos incluidos.

ITALIANO
Installare il drive ottico slim sul supporto e serrarlo con le viti.

РУССКИЙ
Установите тонкий привод оптических дисков на специальный кронштейн и закрепите прилагающимися винтами.

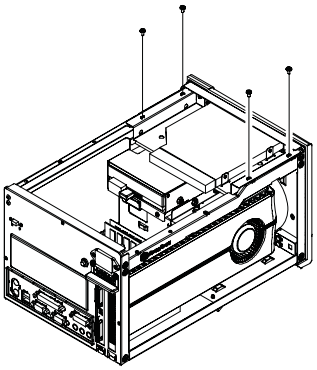
한국어
슬림 광드라이브를 광드라이브 브라켓에 설치한후 나사로 고정합니다.

日 本 語
光学ドライブブラケットにスリム光学ドライブをインストールし、付属のネジによって固定します。

繁体中文
將薄型光碟機裝入光碟機架並以內附螺絲鎖固。

简体中文
将薄型光驱装入光驱架并以内附螺丝锁固。

19.



ENGLISH

Install the optical drive bracket back into the case then align the slim optical drive face plate with the front panel and secure with screws.

DEUTSCH

Installieren Sie die Halterung des optischen Laufwerks wieder im Gehäuse und richten die Vorderseite des schmalen optischen Laufwerks an der Frontblende aus und befestigen Sie sie mit Schrauben.

FRANÇAIS

Installer le support optique et le lecteur dans le boitier, ajuster le lecteur avec la façade et fixer le à l'aide de vis.

ESPAÑOL

Vuelva instalar el bracket para dispositivos ópticos en la carcasa y luego alinee la placa frontal del dispositivo óptico delgado con el panel frontal y fíjelo con tornillos.

ITALIANO

Riposizionare il supporto con il drive montato nel case ed allineare lo sportellino alla parte frontale del case, quindi assicurare il complesso alla struttura per mezzo delle apposite viti.

РУССКИЙ

Установите кронштейн с тонким приводом оптических дисков обратно в корпус, а затем выровняйте лицевую панель привода с передней панелью корпуса и закрепите винтами.

한국어

광드라이브 브라켓을 케이스에 재설치한 후, 슬림광드라이브 전면판을 전면 패널과 일치시키고 나사로 고정시킵니다.

日 本 語

ケースに光学ドライブブラケットを戻し、それからスリム光学ドライブ面板をフロントパネルと面合わせし、ネジによって固定します。

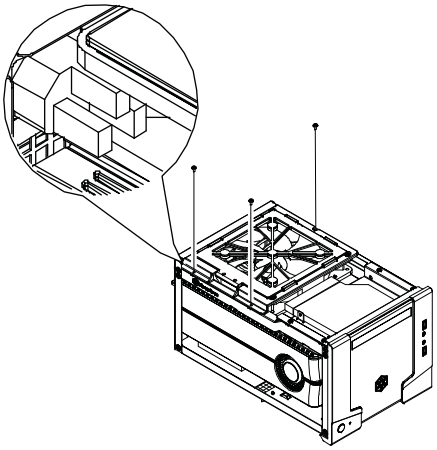
繁体中文

將薄型光碟機架裝回機殼前後為調至光碟機擋板與面板齊平並以步驟3卸下的螺絲鎖固。

簡体中文

将薄型光驱架装回机壳前后为调至光驱挡板与面板齐平并以步骤3卸下的螺丝锁固。

20.



ENGLISH
Install the fan bracket back into the case and secure with screws (make sure the frame of the fan is covering the power supply plug from the inside).

DEUTSCH
Installieren Sie die Kühlerhalterung wieder im Gehäuse und befestigen sie mit Schrauben (stellen Sie sicher, dass der Rahmen des Kühlers den Netzteilstecker von innen abdeckt).

FRANÇAIS
Installer le support du ventilateur dans le boitier à l'aide de vis. (Le châssis du ventilateur doit couvrir le dispositif de branchement de l'alimentation).

ESPAÑOL
Instale de nuevo el bracket para el ventilador en la carcasa y fíjelo con tornillos (asegúrese de que la estructura del ventilador cubre el conector de la fuente de alimentación desde el interior).

ITALIANO
Reinstallare il supporto della ventola nel case e serrarlo con le viti (assicuratevi che il frame della ventola copra il plug di alimentazione dall'interno)

РУССКИЙ
Установите кронштейн вентилятора обратно в корпус и закрепите винтами (убедитесь, что рамка вентилятора закрывает вилку блока питания изнутри).

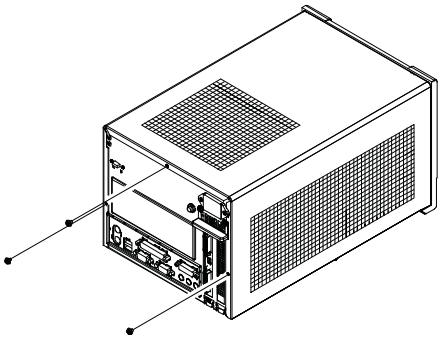
한국어
팬브라켓을 케이스에 재설치하고 나사로 고정합니다. (팬의 프레임이 파워서플라이 플러그를 내부에서 덮고 있는지 확인하세요)

日 本 語
ケースの中にファンブラケットを戻し、ネジ(ファンのフレームが内側から電源プラグを網羅していることを確かめてください)で固定します。

繁体中文
將風扇架裝回機殼（須注意電源插座是被風扇框所包夾住的）並以步驟2卸下的螺絲鎖固。

简体中文
将风扇架装回机壳（须注意电源插座是被风扇框所包夾住的）并以步骤2卸下的螺丝锁固。

21.



ENGLISH
Place the top cover back onto the case and secure with screws.

DEUTSCH
Platzieren Sie die obere Abdeckung wieder am Gehäuse und befestigen diese mit Schrauben.

FRANÇAIS
Remettre en place le capot supérieur du boitier et le fixer à l'aide de vis.

ESPAÑOL
Vuelva a poner la cubierta superior en la carcasa y fíjela con tornillos.

ITALIANO
Riposizionare il cover superiore sul case ed assicurarlo alla struttura con le viti.

РУССКИЙ
Установите верхнюю крышку обратно на корпус и закрепите винтами.

한국어
상부커버를 케이스에 재 설치한 후 나사로 고정시킵니다.

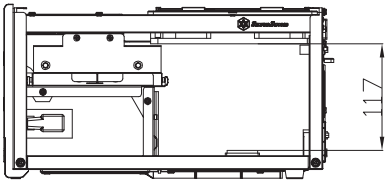
日 本 語
ケースに上部カバーを戻し、ネジで固定します。

繁体中文
將上蓋裝回機殼並以步驟1卸下的螺絲鎖固。

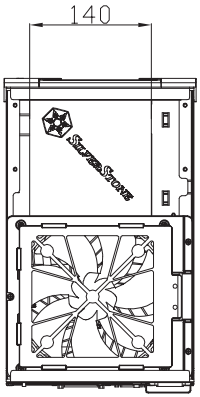
简体中文
将上盖装回机壳并以步骤1卸下的螺丝锁固。

Component size limitations

Although the SG07 is small, it is still compatible with many oversized components, please refer to the following guidelines for component selection and future upgrade considerations.



(1) CPU cooler height limitation 117mm



(2) Power supply length limitation 140mm

ENGLISH

Please note that the power supply included with the SG07 has been designed specifically for the case. Even though it has standard ATX size, its number of cables has been reduced to reduce clutter during installation. If you need to replace or upgrade the power supply, the length cannot exceed 140mm and power supplies with modular cables are not recommended. Fixed cabled power supplies are recommended to have cabling located on the right side of the power supply casing to prevent interference with graphics cards. The 90 degree angled power cord used in the SG07 may not be compatible with after market power supplies so we highly recommend using only the SG07's included power supply.

DEUTSCH

Bitte beachten Sie, dass das beim SG07 mitgelieferte Netzteil speziell für das Gehäuse entwickelt wurde. Trotz der Standard-ATX-Größe wurde die Anzahl der Kabel zur Verhinderung von Kabelgewirr bei der Installation reduziert. Wenn Sie das Netzteil ersetzen oder aufrüsten müssen, darf die Länge 140 mm nicht überschreiten - zudem werden Netzteile mit modularen Kabeln nicht empfohlen. Wir raten zu festverkabelten Netzteilen mit einer Verkabelung an der rechten Seite des Netzteilgehäuses; dadurch können Sie Störungen zwischen den Grafikkarten vermeiden. Das 90 Grad winkelige Netzkabel des SG07 ist mit Netzteien des Sekundärmarktes möglicherweise nicht kompatibel; daher raten wir dringend dazu, ausschließlich das beim SG07 mitgelieferte Netzteil zu verwenden.

FRANÇAIS

L'alimentation livrée dans le SG07 a été étudiée spécialement pour ce dernier. Même si celle-ci possède des dimensions ATX standard, le nombre de ses câbles a été réduit pour faciliter l'installation. Si vous avez besoin de remplacer ou d'améliorer l'alimentation, la longueur ne peut excéder 140 mm et les alimentations avec des câbles modulaires ne sont pas recommandées. Des câbles classiques sont recommandés pour que ces derniers soient situés sur la droite du boitier, et ainsi éviter les interférences avec les cartes graphiques. Le cordon d'alimentation à 90 degrés utilisé dans le SG07 n'est pas compatible avec les autres alimentations du marché.

ESPAÑOL

Por favor, tenga en cuenta que la fuente de alimentación incluida con la SG07 ha sido diseñada específicamente para esta carcasa. Aunque tenga el tamaño ATX estándar, su número de cables ha sido reducido para evitar la aglomeración durante la instalación. Si necesita reemplazar o mejorar la fuente de alimentación, la longitud no puede exceder de 140mm y no se recomiendan fuentes de alimentación con cables modulares. Se recomiendan fuentes de alimentación con cables fijos que estén situados en el lado derecho de la estructura de dicha fuente para evitar interferir con las tarjetas gráficas. El cable de potencia en ángulo de 90 grados que se usa en la SG07 podría no ser compatible con algunas fuentes de alimentación del mercado por lo que se recomienda encarecidamente usar sólo la fuente de alimentación incluida con la SG07.

ITALIANO

Notare che l'alimentatore incluso con SG07 è stato disegnato in modo specifico per il case. Anche se le dimensioni rispettano lo standard ATX, il numero di cavi è stato ridotto per facilitare installazioni pulite.Se avete bisogno di sostituire o upgradare l'alimentatore, la lunghezza non deve eccedere i 140mm ed alimentatori modulari non sono raccomandati. Alimentatori a cavi fissi sono consigliati per avere le connessioni sulla destra, in modo da non interferire con il montaggio della scheda grafica. Il cavo di alimentazioni a 90° utilizzato con SG07 potrebbe non essere compatibile con alimentatori differenti quindi vi raccomandiamo caldamente l'utilizzo dell'alimentatore di serie.

РУССКИЙ

Заметьте, что блок питания в комплекте SG07 был специально разработан для данного корпуса. Хотя он имеет стандартный ATX-размер, количество кабелей было уменьшено для обеспечения порядка при установке. Если потребуется замена или модернизация блока питания, длина нового блока не должна превышать 140 мм, также не рекомендуются блоки питания с модульными кабелями. Рекомендуется, чтобы кабели на блоках питания с фиксированной кабельной проводкой располагались справа от корпуса блока, чтобы предотвратить взаимные помехи с графическими картами. Угловой шнур питания (90 градусов), используемый в SG07, возможно, не будет совместим с блоками питания, имеющимися в продаже на рынке, поэтому настоятельно рекомендуется использовать только прилагаемый блок питания SG07.

한국어

SG07에 탑재되어 있는 파워 서플라이는 케이스에 최적화될 수 있도록 디자인 되어 있습니다. 파워 서플라이는 ATX의 일반적인 크기라 하더라도, 케이블 숫자를 줄여 설치가 용이하도록 했습니다. 만약 파워 서플라이를 교체하거나, 업그레이드 하고자 한다면, 길이가 140mm를 초과하면 안되고, 모듈라 케이블은 추천하지 않습니다. 고정된 파워 서플라이 케이블이 파워 서플라이의 오른쪽에 위치하는 파워서플라이를 선택해 그래픽카드에 간섭을 받지 않도록 합니다. SG07에 있는 90도 파워 케이블은 다른 파워 서플라이와 호환되지 않을 수 있으므로 기본 탑재되어 있는 SG07파워 서플라이 사용을 강력히 권장합니다.

日 本 語

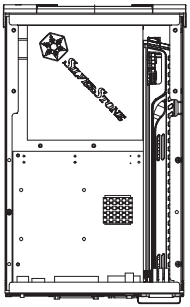
SG07に付属の電源は、特にこのケースのために設計されていることにご注意ください。それは標準のATXサイズを有していますが、ケーブル数は設置の際の乱雑さを減少するために減らされています。電源を交換するかアップグレードする必要がある場合、長さは140mmを越えることができず、モジュラーケーブルを持つ電源は推奨されません。ケーブルが固定されている電源は、グラフィックカードとの競合を防止するために電源ケースの右側にケーブルが位置しているものをお勧めします。SG07において使われる90度アングル電源コードは市販の電源と互換性がない可能性があるので、SG07に付属の電源のみを使うようにお勧めします。

繁体中文

請注意SG07所安置的電源是有特別設計過, 雖然尺寸是一般ATX的大小, 但是線材的數量特別被縮減過的, 以避免多的線材干擾散熱。如果有需要升級電源供應器, 請注意電源的長度，並且不要使用模組化電源，或是電源出線不是在最右端的電源。否則會與高階顯示卡干涉。而交流電所採用的90度接頭的位置可能不會相容一般市售電源；因此我們建議您不要隨意更換電源。

简体中文

请注意SG07所安置的电源是有特别设计过, 虽然尺寸是一般ATX的大小, 但是线材的数量特别被缩减过的, 以避免多的线材干扰散热。如果有需要升级电源供应器, 请注意电源的长度，并且不要使用模块化电源，或是电源出线不是在最右端的电源。否则会与高阶显示卡干涉。而交流电所采用的90度接头的位置可能不会兼容一般市售电源；因此我们建议您不要随意更换电源。



(3) Graphics card/expansion card length limitation

ENGLISH

SG07 can support 12.2”(310mm) consumer level graphics cards.
Due to design, the graphics or expansion card when installed will be situated very close to the power supply so we recommend using cards with backside components no taller than 3.21mm. Most cards that follow standard reference designs should have no compatibility problems.

DEUTSCH

Das SG07 nimmt bis zu 310 mm lange Grafikkarten auf.
Aufgrund des Designs befindet sich die installierte Grafik- oder Erweiterungskarte sehr nah am Netzteil, weswegen wir empfehlen, Karten mit rückseitigen Komponenten von nicht mehr als 3,21 mm zu verwenden. Die meisten Karten mit Standardreferenzdesign sollten keine Kompatibilitätsprobleme aufweisen.

FRANÇAIS

Le SG07 est compatible avec les cartes graphiques de 12.2” ou 310 mm.
En raison de l’architecture interne, les cartes d’extension seront proches de l’alimentation. C’est pour cela que les cartes d’extension ne doivent pas avoir de composants dépassant les 3.21 mm sur l’arrière du PCB. Normalement, la plupart des cartes de référence ne rencontreront pas ce problème.

ESPAÑOL

La SG07 puede aceptar tarjetas gráficas de hasta 12,2” (310mm).
Debido al diseño, al instalar la tarjeta gráfica o de expansión, ésta se situará muy cerca de la fuente de alimentación, por lo que se recomienda usar tarjetas gráficas con componentes que no sobresalgan de forma lateral más de 3,21mm. La mayoría de las tarjetas con diseños estándar no deberían tener problemas de compatibilidad.

ITALIANO

SG07 può supportare schede grafiche con una lunghezza massima di 12,2” (310mm).
Data la struttura, la scheda grafica, una volta montata, si troverà notevolmente vicina all’alimentatore. Vi consigliamo quindi di verificare che sul retro della stessa non siano presenti componenti che sporgano più di 3.21mm. la maggior parte delle VGA che seguono i reference design non hanno alcun problema di compatibilità.

РУССКИЙ

SG07 поддерживает графические карты потребительского уровня размером 12,2 дюйма (310 мм).
В связи с особенностями конструкции графическая карта или плата расширения при установке будет расположена очень близко к блоку питания, поэтому рекомендуется использовать платы с задними компонентами не выше 3,21 мм. Большинство плат, имеющих стандартные конструкции, не должны иметь проблем с совместимостью.

한국어

SG07은 최대 12.2”(310mm)의 그래픽 카드를 지원합니다.
SG07의 디자인 특징상 그래픽카드나 확장 카드는 파워 서플라이에 아주 가깝게 설치되며, 후면 부품의 높이가 3.21mm가 초과하지 않는 그래픽 카드 사용을 권장합니다. 대부분의 표준 규격을 따른 그래픽 카드는 이로인한 호환성 문제가 발생하지 않습니다.

日 本 語

SG07は12.2インチ(310mm)の市販グラフィックカードをサポートできます。
設計では、グラフィックまたは拡張カードが電源の非常に近くに置かれるので、後部コンポーネントが3.21mmを超えないカードを使うようお勧めします。
標準の基準設計に基づいているほとんどのカードは互換性の問題は全くありません。

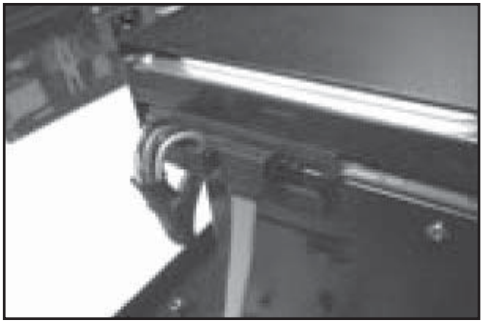
繁体中文

SG07最大可支援12.2"的顯示卡。
因為顯示卡與電源是緊靠的, 我們建議顯示卡背面元件的高度不超過 3.21 mm。一般而言公版設計的顯示卡都是可以安裝的。

简体中文

SG07最大可支持12.2"的显示卡。
因为显示卡与电源是紧靠的, 我们建议显示卡背面组件的高度不超过 3.21 mm。一般而言公版设计的显示卡都是可以安装的。

Recommended cooling device setup and selection



ENGLISH

Using SilverStone's NT06-E without CPU fan is possible on CPU with TDP rated up to 95W. With a 120mm fan installed on the NT06-E, the use of a CPU with TDP rating of up to 140W is possible. We recommend using SATA connector with 90 degree angle for the 3.5" hard drive in order to use larger CPU cooler such as SilverStone's NT06-E or bigger.

DEUTSCH

Die Nutzung des NT06-E von SilverStone ohne CPU-Kühler ist bei CPUs mit einer TDP-Angabe von bis zu 95 W möglich. Wenn Sie im NT06-E einen 120 mm-Kühler installieren, ist die Nutzung einer CPU mit einer TDP-Angabe von bis zu 140 W möglich. Wir empfehlen die Nutzung eines SATA-Anschlusses mit einem 90-Graf-Winkel für 3,5-Zoll-Festplatten zur Nutzung eines großen CPU-Kühlers wie z. B. dem NT06-E von SilverStone.

FRANÇAIS

Utiliser le SilverStone NT06-E sans ventilateur est possible, sur un CPU dont le TDP n'excède pas 95 watts. Avec un ventilateur de 120mm installé sur le NT06-E, il est alors possible d'utiliser des CPU avec un TDP de 140 watts. Nous recommandons l'emploi de câble SATA à 90° pour le disque dur 3.5 pouces afin d'utiliser un ventirad CPU comme le SilverStone NT06-E ou plus volumineux.

ESPAÑOL

Es posible usar la NT06-E de Silverstone sin ventilador con micros que tengan TDP (Thermal Design Power, cantidad de calor que necesita disipar un ordenador) de hasta 95V. Con un ventilador de 120mm instalado en la NT06-E, es posible usar un micro con un TDP de hasta 140V. Le recomendamos que use un conector SATA con ángulo de 90 grados para el disco duro de 3,5", y así poder usar un refrigerador para el micro más grande, como el NT06-E de Silverstone o mayor.

ITALIANO

Il dissipatore SilverStone NT06-E può essere utilizzato senza ventola con CPU che non abbiano un TDP superiore ai 95W. Con una ventola da 120mm è possibile adottare CPU con TDP fino a 140W. Vi raccomandiamo di utilizzare cavi SATA con connettori a 90° per gli hard disk da 3,5" al fine di poter utilizzare dissipatore di calore di maggiori dimensioni come il SiverStone NT06-E o addirittura più grandi.

РУССКИЙ

SilverStone NT06-E можно использовать без вентилятора центрального процессора в том случае, если расчетная тепловая мощность процессора не превышает 95 Вт. При установке на NT06-E вентилятора размером 120 мм можно использовать центральный процессор с расчетной тепловой мощностью до 140 Вт. Рекомендуется использовать угловой SATA-разъем (90 градусов) для 3,5-дюймового жесткого диска, чтобы можно было установить вентилятор центрального процессора большего размера, например, SilverStone NT06-E или еще больше.

한국어

SilverStone의 NT06-E는 CPU팬 없이 TDP 기준 95W까지 지원할 수 있습니다. NT06-E에 120mm 팬을 추가로 장착할 경우 TDP 기준 140W까지 사용이 가능합니다. 3.5" 하드디스크 사용시 SilverStone의 NT06-E등 큰 CPU쿨러 사용을 위해 90도 SATA 커넥터를 사용할 것을 권합니다.

日 本 語

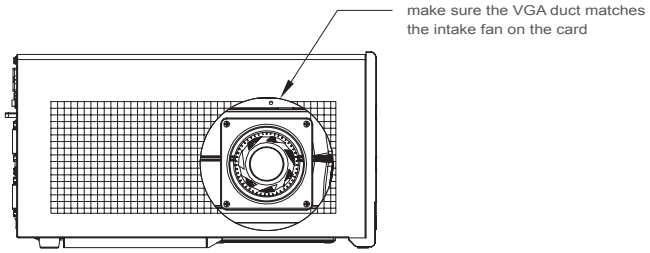
CPUファンなしでSilverstoneのNT06-Eを使うことは最大定格95WのTDPを有するCPU上で可能です。120mmファンをNT06-Eにインストールした状態では、最大定格140WのTDPを有するCPUの使用が可能です。SilverstoneのNT06-Eまたは、より大きなCPUクーラーを使うには、3.5インチのハードドライブのために90度アングルSATAコネクタを使うようお勧めします。

繁体中文

使用NT06-E Fanless可以支援 TDP 95W的CPU 再NT06-E上安裝120mm風扇可以支援TDP 140W 的CPU須注意使用NT06或更大型散熱器時3.5"硬碟最好是使用90度接頭的樣式以避免與Cooler干涉。

简体中文

使用NT06-E Fanless可以支持 TDP 95W的CPU 再NT06-E上安装120mm风扇可以支持TDP 140W 的CPU须注意使用NT06或更大型散热器时3.5"硬盘最好是使用90度接头的样式以避免与Cooler干涉。



ENGLISH

When installing high-end graphics card:
The SG07 comes with a VGA duct, please install it as shown in the illustration (make sure the location matches the intake fan on the card).
The VGA duct is designed only for dual slot graphics cards and for cards with heatsink cover.

DEUTSCH

Bei der Installation von hochmodernen Grafikkarten:
Das SG07 wird mit einem VGA-Belüftungskanal geliefert; bitte installieren Sie ihn wie in der Abbildung angezeigt (richten Sie ihn am Zuluftlüfter an der Karte aus). Der VGA-Belüftungskanal wurde nur für Dual-Steckplatz-Grafikkarten und für Karten mit Wärmeableitblechabdeckung entwickelt.

FRANÇAIS

Installation des cartes graphiques haut de gamme :
Le SG07 est équipé d'un VGA Duct. Installer ce dernier comme montré sur le schéma, pour qu'il corresponde avec le ventilateur de la carte graphique. Le VGA Duct a été conçu pour fonctionner avec les cartes Dual-Slot au design de référence.

ESPAÑOL

Al instalar la tarjeta gráfica de alto rendimiento:
La SG07 tiene un conducto VGA, por favor instálelo como se muestra en la ilustración (asegúrese de que el lugar encaja con el ventilador de entrada de la tarjeta). El conducto VGA está diseñado solo para tarjetas gráficas que usen dos ranuras de expansión o tarjetas con cobertura de disipación.

ITALIANO

Installazione di schede grafiche di fascia alta:
SG07 ha in dotazione un convogliatore per VGA, installare il convogliatore come mostrato nelle illustrazioni (assicuratevi che la posizione corrisponda esattamente alla ventola della VGA). Il convogliatore è stato disegnato soltanto per schede grafiche dual slot o per VGA che possiedono un cover sul dissipatore.

РУССКИЙ

При установке графической карты высокого уровня:
SG07 поставляется с VGA-коробом, его необходимо устанавливать, как показано на рисунке (убедитесь, что указанное место совпадает с всасывающим вентилятором на карте). VGA-короб предназначен только для графических карт размером на два слота и карт с крышкой-радиатором.

한국어

고성능 그래픽 카드 설치시:
SG07는 VGA 덕트를 기본 탑재하고 있습니다. 그림에서 나타난바와 같이 설치하고, 위치가 그래픽카드의 흡기 팬위치과 일치하도록 합니다.
VGA덕트는 HeatSink를 갖춘 듀얼 슬롯 그래픽 카드를 지원하도록 디자인되어 있습니다.

日 本 語

ハイエンドグラフィックカードをインストールする時:
SG07にはVGAダクトが付属しています。図示のように(位置がカード上の給気ファンと合致しているのを確かめてください)、それをインストールします。
VGAダクトはデュアルスロットグラフィックカード、そしてヒートシンクカバーのあるカードのみを対象として設計されています。

繁体中文

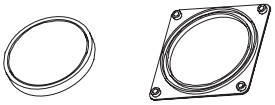
如果您安裝高階顯示卡:
機殼附有VGA導風罩, 看一下圖示安裝於上蓋散熱孔上（位置請自行斟酌, 要對準），此導風罩僅支援雙層厚度的非開放式散熱器的顯示卡。

简体中文

如果您安装高阶显示卡:
机壳附有VGA导风罩, 看一下图示安装于上盖散热孔上（位置请自行斟酌, 要对准），此导风罩仅支持双层厚度的非开放式散热器的显示卡。

VGA duct installation

a.



ENGLISH
Look for the VGA duct and the EVA foam from the accessories box.

DEUTSCH
Entnehmen Sie dem Zubehörkarton den VGA-Belüftungskanal und den EVA-Schaum.

FRANÇAIS
Enlevez la partie circulaire moyenne de la mousse d'EVA.

ESPAÑOL
Saque el conducto VGA y la espuma EVA de la caja de accesorios.

ITALIANO
Reperire, nella scatola degli accessori, il convogliatore e la guarnizione EVA.

РУССКИЙ
Найдите VGA-короб и форму EVA в коробке с принадлежностями.

한국어
VGA덕트와 EVA 폼을 악세사리 박스에서 확인합니다.

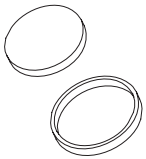
日 本 語
付属品ボックスからVGAダクトとEVAフォームを確認します。

繁体中文
檢查配件包裡是否有VGA導風罩及EVA泡棉。

简体中文
检查配件包里是否有VGA导风罩及EVA泡棉。

---

b.



ENGLISH
Remove EVA form's center circle cutout.

DEUTSCH
Entfernen Sie den mittleren kreisförmigen Ausschnitt des EVA-Schaums.

FRANÇAIS
Enlevez le découpage de cercle de centre de la forme d'EVA.

ESPAÑOL
Retire el círculo interno de la espuma EVA.

ITALIANO
Rimuovere dalla guarnizione la parte centrale pre tagliata.

РУССКИЙ
Удалите вырезанную часть в центре круглой формы EVA.

한국어
EVA폼을 가운데 원에서부터 제거하고 EVA폼에 VGA덕트에.

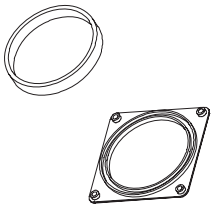
日 本 語
EVAフォームの中央の切り抜き穴を抜きます。

繁体中文
拆卸EVA泡棉中間圓型物件剩下外框。

简体中文
拆卸EVA泡棉中间圆型对象剩下外框。

---

c.



ENGLISH
Peel off the paper from EVA form and stick to VGA duct where it will touch the graphics card.

DEUTSCH
Lösen Sie das Papier vom EVA-Schaum und befestigen ihn an der Stelle am VGA-Belüftungskanal, an der er die Grafikkarte berührt.

FRANÇAIS
Retirez le papier de la mousse d'EVA et fixez cette dernière au canal de ventilation de VGA au point où il touche la carte graphique.

ESPAÑOL
Quite el papel de la espuma EVA y pegue el conducto VGA donde el mismo tocará la tarjeta gráfica.

ITALIANO
Rimuovere la protezione dell'adesivo dalla guarnizione ed attaccare la stessa al convogliatore nella zona di contatto con la ventola.

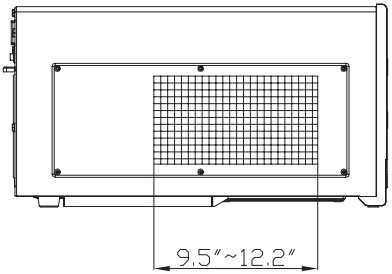
РУССКИЙ
Отклейте бумагу с формы EVA и приклейте ее к VGA-коробу в том месте, где он будет касаться графической карты.

한국어
붙인 후 그래픽카드와 만나는 자리에 위치시킵니다.

日 本 語
EVAフォームからハクリ紙を取り、グラフィックカードに触れる所で、VGAダクトに貼ります。

繁体中文
撕去外框背膠紙, 黏貼於VGA導風罩溝槽內。

简体中文
撕去外框背胶纸, 黏贴于VGA导风罩沟槽内。



ENGLISH

If you have the windowed version of SG07, there are few vents on the side cover so it will only support graphics card with airflow direction blowing toward the back of the case that are between 9.5” to 12.2”.

DEUTSCH

Wenn Sie über die SG07-Version mit Fenster verfügen, befinden sich weniger Belüftungsöffnungen an der seitlichen Blende, sodass es nur Grafikkarten zwischen 24,13 und 30,99 cm mit Luftzirkulation in Richtung der Rückseite des Gehäuses unterstützt.

FRANÇAIS

Si vous avez la version à fenêtres de SG07, il y a peu des fentes de ventilation sur la couverture de côté, donc il supportera seulement la carte graphique en direction de flux d'air soufflant vers le dos du chassis qui est entre 9.5"à 12.2".

ESPAÑOL

Si tiene la versión de la SG07 con ventana, existen algunas ranuras en la cubierta lateral, luego solo serán aceptables tarjetas gráficas en las que la dirección del flujo de aire vaya hacia la parte trasera de la carcasa, entre las 9,5” y 12,2”.

ITALIANO

Se possedete la versione con finestra di SG07, sono presenti alcuni fori di ventilazione nella parte laterale del cover quindi il supporto è limitato a schede video con flusso d’aria rivolto verso la parte posteriore del case, con dimensioni tra i 9,5” ed i 12,2”.

РУССКИЙ

Если данная версия корпуса SG07 оснащена окном, на боковой крышке должно быть несколько отверстий, поэтому такой корпус поддерживает только графические карты с направлением потока воздуха в заднюю часть корпуса длиной 9,5-12,2 дюйма.

한국어

SG07의 윈도우 버젼을 갖고 있다면, 사이드 커버의 통풍구가 많지 않아, 케이스 후면으로 배기되는 9.5” ~ 12.2”의 그래픽 카드를 선택해야 합니다.

日 本 語

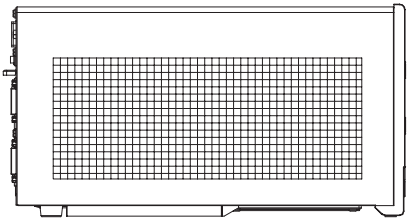
SG07のウインドウ装備バージョンをお持ちの場合、側面カバー上に通気口がほとんどないので、9.5インチから12.2インチの間の、エアフローがケース後部に向かうグラフィックカードのみがサポートされます。

繁体中文

如果您使用開窗版本, 因為側邊開孔比較小, 所以僅支援由前往後吹的顯示卡, 顯示卡長度介於9.5"~12.2"。

简体中文

如果您使用开窗版本, 因为侧边开孔比较小, 所以仅支持由前往后吹的显示卡, 显示卡长度介于9.5"~12.2"。



ENGLISH

If you have the non-windowed version of SG07, there are more vents on the side cover, which gives you more freedom to place the VGA duct in support of graphics card regardless of airflow direction and length.

DEUTSCH

Wenn Sie über die SG07-Version ohne Fenster verfügen, befinden sich mehr Belüftungsöffnungen an der seitlichen Blende; dies bietet mehr Freiheit zur Platzierung des VGA-Belüftungskanals in Verbindung mit Grafikkarten - unabhängig von der Richtung und Reichweite des Luftstroms.

FRANÇAIS

Si vous avez la version non-fenêtres de SG07, il y a plus des fentes de ventilation sur la couverture de côté, qui vous permez de placer le VGA duct en l'assistance de la carte graphique indépendamment de la direction de flux d'air et la longueur.

ESPAÑOL

Si tiene la versión de la SG07 sin ventana, existen más ranuras en la cobertura lateral, lo cual permite más libertad a la hora de situar el conducto VGA como apoyo a la tarjeta gráfica sin tener en cuenta dirección del flujo de aire o longitud.

ITALIANO

Se possedete invece la versione senza finestra di SG07, sono presenti più fori di ventilazione nella parte laterale, che danno più libertà nel posizionamento del convogliatore a supporto della scheda grafica, indipendentemente dalla direzione del flusso d'aria o dalla lunghezza della scheda stessa.

РУССКИЙ

Если корпус SG07 не оснащен окном, на боковой крышке имеется больше отверстий, поэтому при установке VGA-короба будет больше свободы, а графическая карта может иметь любое направление потока воздуха и длину.

한국어

윈도우가 없는 SG07의 경우 사이드 커버에 배기구가 좀 더 있는데, 이럴 경우 배기구나 길이의 제한을 받지않고 설치가 가능합니다.

日 本 語

SG07のウインドウなしバージョンをお持ちの場合、側面カバーの上により多くの通気口があります。それで、VGAダクトを設置する際に、グラフィックカードの対応する気流方向と長さにとらわれないより多くの自由度があります。

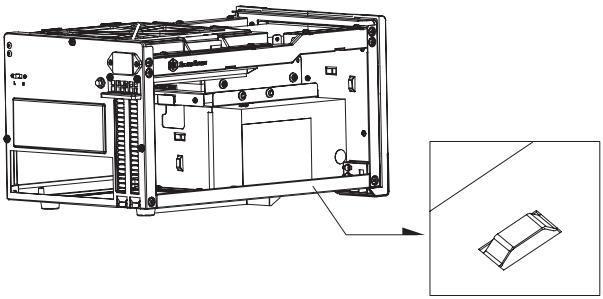
繁体中文

如果您使用非開窗的版本，導風罩可以安置的位置比較多，所以不限於由前往後吹，也可以由中間兩旁吹，或是由後往前吹的顯示卡都支援。

簡体中文

如果您使用非开窗的版本，导风罩可以安置的位置比较多，所以不限于由前往后吹，也可以由中间两旁吹，或是由后往前吹的显示卡都支持。

Cable routing



ENGLISH

There are hooks behind the motherboard tray for using cable straps in routing cables.

DEUTSCH

Hinter dem Motherboard-Einschub befinden sich Haken, die der Verwendung von Kabelbändern dienen.

FRANÇAIS

Il y a des crochets derrières le support de la carte mère pour utiliser des attaches pour regrouper les câbles.

ESPAÑOL

Hay ganchos detrás de la bandeja de la placa para poder usar bridas y así enrutar los cables. Por favor.

ITALIANO

Sono presenti dei ganci nella parte posteriore del supporto scheda madre, per poter usare delle fascette per la sistemazione dei cavi.

РУССКИЙ

За лотком для материнской платы находятся крюки, за которые цепляются фиксаторы кабелей при их прокладке внутри корпуса.

한국어

메인보드 트레이에 선정리를 위한 고리가 있어 케이블 스트랩을 사용할 수 있습니다.

日 本 語

ケーブル取り回しには、ケーブルストラップを使うよう、マザーボードトレー後部にフックがあります。
ケース後方にはケーブルストラップを収める突起が着いています。指示に従って適切な位置にケーブルを固定してください。

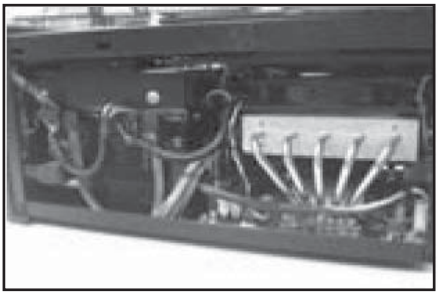
繁体中文

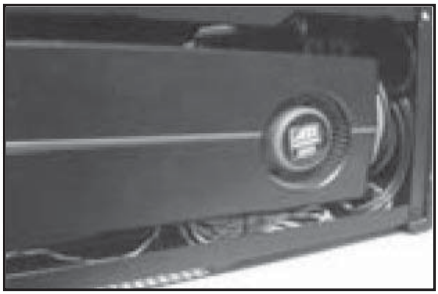
我們在主機板底座有安置固定束線帶的凸橋, 請依指示將適當的線材綁在適當的位置。

简体中文

我们在主机板底座有安置固定束线带的凸桥, 请依指示将适当的线材绑在适当的位置。

Below is an example of assembled system with cables routed.





Fan speed adjustment

ENGLISH

SG07's 180mm fan can be adjusted to run at 700rpm or 1200rpm according to your needs.
180mm fan speed switch explanation: "L" denotes fan running at low speed. "H" denotes fan running at high speed.The included fan is a completely redesigned "Air Penetrator" series fan, its unique integrated fan grille design not only serve as a fan guard, but also helps to create vortex like airflow that focuses air toward the middle. Even with filter installed, the "Air Penetrator" still has enough power to focus air to blow farther than conventional computer fans. The higher speed "FM181" fan also is unable to match the airflow efficiency of the "Air Penetrator."

DEUTSCH

Der 180 mm-Lüfter des SG07 kann bei Bedarf auf einen Betrieb bei 700 rpm oder 1200 rpm angepasst werden.
Beschreibung des Geschwindigkeitsschalters Ihres 180 mm-Lüfters: "L" bedeutet eine geringe Lüftergeschwindigkeit. "H" bedeutet eine hohe Lüftergeschwindigkeit.Der mitgelieferte Lüfter ist ein vollständig neu entwickelter Lüfter der "Air Penetrator"-Serie, deren einzigartiges integriertes Lüftungsgitterdesign nicht nur als Lüfterschutz dient, sondern auch bei der Erstellung eines Luftstrudels hilft - wie ein auf die Mitte gerichtete Luftstrom. Sogar mit installiertem Filter hat das "Air Penetrator" noch genügend Kraft zur Fokussierung der Luft, weswegen die Reichweite des Luftstroms größer ist als bei herkömmlichen Computerlüftern. Auch der schnellere "FM181"-Lüfter kann es nicht mit der Luftstromeffizienz des "Air Penetrator" aufnehmen.

FRANÇAIS

La vitesse du ventilateur de 180 mm intégré au SG07 peut-être ajustée de 700 à 1200 trs/min selon les besoins.
Le ventilateur appartient à la nouvelle gamme "Air Penetrator" et sa grille ne sert pas juste à protéger les doigts, Mais aussi créer un Vortex qui concentre l'air au centre. De plus, malgré la présence d'un filtre, les performances ne sont pas touchées.

ESPAÑOL

El ventilador de 180mm de la SG07 se puede ajustar para girar a 700rpm ó 1200rpm según sus necesidades.
Explicación al interruptor de velocidad del ventilador de 180mm: "L" significa que el ventilador gira a baja velocidad (low), "H" significa que el ventilador gira a alta velocidad (high).El ventilador incluido es un ventilador de la serie "Air Penetrator" rediseñado por completo. El diseño único de su rejilla integrada no solo sirve como protección para el ventilador, sino que también ayuda a crear un flujo de aire en forma de vórtice que concentra el aire hacia la parte central. Incluso con el filtro instalado, el "Air Penetrator" aún tiene suficiente potencia como para concentrar el aire a más distancia que un ventilador de ordenador convencional. El ventilador de alta velocidad "FM181" también es incapaz de igualar la eficiencia del flujo de aire del "Air Penetrator"

ITALIANO

La ventola da 180mm di SG07 può essere regolata per operare ad una velocità di rotazione di 700rpm o 1200rpm secondo le vostre esigenze.
L'interruttore di regolazione possiede infatti due posizioni "L" ed "H". L indica "low speed" e quindi bassa velocità, H sta per hi speed e quindi massima velocità. La ventola in dotazione appartiene alla serie "Air Penetrator", il design unico della griglia non svolge solo una funzione di protezione, ma fa in modo che si crei un vortice d'aria che convogli il flusso verso il centro. Anche con il filtro installato "Air Penetrator" ha ancora abbastanza potenza per spingere il flusso d'aria ad una maggiore distanza rispetto alle ventole convenzionali. Ad esempio, la più veloce ventola da 180mm "FM181" non è in grado di eguagliare l'efficienza, in termini di flusso d'aria, di "Air Penetrator".

РУССКИЙ

Скорость вентилятора SG07 размером 180 мм можно регулировать и устанавливать равной 700 об/мин или 1200 об/мин по необходимости.
Описание переключателя скорости вентилятора размером 180 мм: "L" обозначает работу вентилятора на низкой скорости. "H" обозначает работу вентилятора на высокой скорости.Прилагаемый вентилятор представляет собой полностью переработанный вентилятор серии "Air Penetrator", его уникальная встроенная решетка служит не только для защиты вентилятора, но и помогает создавать вихревой поток воздуха, сфокусированный к центру. Даже при установке фильтра мощности вентилятора "Air Penetrator" достаточно для фокусировки воздуха и преодоления потоком большего расстояния по сравнению с обычными компьютерными вентиляторами. Высокоскоростной вентилятор "FM181" также не способен сравниться по эффективности потока воздуха с вентилятором "Air Penetrator."

한국어

SG07의 180mm 팬은 필요에 따라 700 rpm 혹은 1200 rpm으로 구동될 수 있습니다.
180mm 팬 스위치에서 "L"은 저속 팬 "H"는 고속팬 을 의미합니다. 기본탑재되어 있는 팬은 완전히 새롭게 디자인된 "Air Penetrator"시리즈로, 독특하게 디자인된 팬 그릴은 팬 가드 역할 뿐만아니라, 중심을 향해 집중되는 소용돌이 같은 공기흐름을 발생시킵니다. 필터가 설치되어 있어도 "Air Penetrator"팬은 일반적인 팬보다 훨씬 멀리 바람을 보낼 수 있는 힘을 갖추고 있습니다. 속도가 빠른 "FM81"이라 하더라고 "Air Penetrator"의 효율적인 공기 흐름을 필적할 수 없습니다.

日 本 語

SG07の180mmファンは必要に応じて、700rpmまたは1200rpmで動作するよう調整できます。
180mmファンの回転速度スイッチ説明：「L」は低速度でのファン動作を示します。「H」は高速でのファン動作を示します。付属のファンは、完全に再設計された「Air Penetrator」シリーズファンで、ユニークなー体型のファングリル設計がファンのガードとして働くほか、中心に空気の焦点を合わせる気流を生成する助けとなる渦を作り出します。「Air Penetrator」はフィルタを装着した状態でも、従来のコンピュータのファンより強力な、エアフローの焦点を合わせるパワーを持っています。より高速の「FM181」ファンでも、「Air Penetrator」の気流効率には匹敵しません。

繁体中文

SG07主要的180mm風扇可以允許轉速調整為700或是1200rpm。請依您的需求調為高轉或是低轉。
180風扇開關說明圖："L"代表風扇處於低轉速的工作狀態. "H"代表風扇處於高轉速的工作狀態. 內附的風扇是新開發的穿甲彈風扇，特殊的螺旋導罩不僅可以當護網用，重點是透過導罩讓風螺旋打出，可以避免因為濾網在近氣端的風阻而讓風力分散。穿甲彈的風會更集中，而且打得更遠。經過我們測試即使是轉速更高的FM181效能也比不上新的穿甲彈。

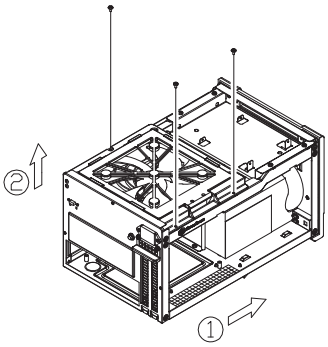
簡体中文

SG07主要的180mm风扇可以允许转速调整为700或是1200rpm。请依您的需求调为高转或是低转。
180风扇开关说明图："L"代表风扇处于低转速的工作状态. "H"代表风扇处于高转速的工作状态. 内附的风扇是新开发的穿甲弹风扇，特殊的螺旋导罩不仅可以当护网用，重点是透过导罩让风螺旋打出，可以避免因为滤网在近气端的风阻而让风力分散。穿甲弹的风会更集中，而且打得更远。经过我们测试即使是转速更高的FM181效能也比不上新的穿甲弹。

Maintenance and upgrade

(1) Fan and fan filter disassembly guide
If you need to change fans, clean, or upgrade a fan, please refer to the following steps:

1.



ENGLISH
Unscrew screws holding the fan bracket and then pull up and away from the case.

DEUTSCH
Lösen Sie die Schrauben der Kühlerhalterung; ziehen Sie die Halterung vom Gehäuse ab.

FRANÇAIS
Dévisser les vis maintenant le support de ventilateur, et retirer le par le haut.

ESPAÑOL
Quite los tornillos que sujetan el bracket del ventilador y sáquelo de la carcasa.

ITALIANO
Svitare le viti che tengono il supporto della ventola, quindi tirarlo verso l'alto ed al di fuori del case.

РУССКИЙ
Выкрутите крепежные винты кронштейна вентилятора, а затем потяните его вверх и в сторону от корпуса.

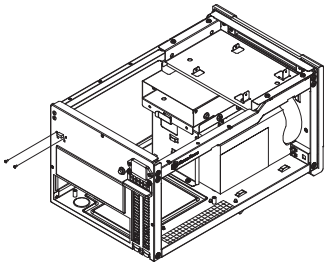
한국어
팬 브라켓을 고정시키고 있는 나사를 제거한 후 케이스로부터 제거합니다.

日 本 語
ファンブラケットを固定しているネジを外してから引き上げて、ケースから取り外します。

繁体中文
將鎖固風扇架的螺絲卸下，並向前往上拉起自機殼中取出。

简体中文
将锁固风扇架的螺丝卸下，并向前往上拉起自机壳中取出。

2.



ENGLISH
Unscrew the two M2*4 screws that holds the fan switch.

DEUTSCH
Lösen Sie die beiden M2*4-Schrauben, die den Lüfterschalter halten.

FRANÇAIS
Dévisser les 4 vis M2 maintenant le Switch du ventilateur.

ESPAÑOL
Quite los dos tornillos M2*4 que sujetan el interruptor del ventilador.

ITALIANO
Svitare le due viti M2*4 che bloccano l'interruttore della ventola.

РУССКИЙ
Выкрутите два крепежных винта M2x4 на переключателе вентилятора.

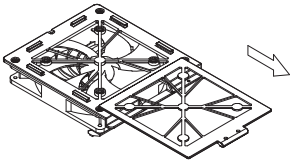
한국어
팬스위치를 고정하고 있는 두개의 M2*4 나사를 제거합니다.

日 本 語
ファンスイッチを固定しているM2*4ネジ2本を外して、取り外します。

繁体中文
取下鎖固180風扇開關的2顆M2*4的螺絲。

简体中文
取下锁固180风扇开关的2颗M2*4的螺丝。

3.



ENGLISH
Remove the 180mm fan filter as shown in the illustration.

DEUTSCH
Entfernen Sie den 180 mm-Lüfterfilter wie in der Abbildung gezeigt.

FRANÇAIS
Retirer le filter du ventilateur comme montrer sur le schéma.

ESPAÑOL
Quite el filtro del ventilador de 180mm como se muestra en la ilustración.

ITALIANO
Rimuovere il filtro della ventola da 180mm come mostrato nell'illustrazione.

РУССКИЙ
Снимите фильтр вентилятора размером 180 мм, как показано на рисунке.

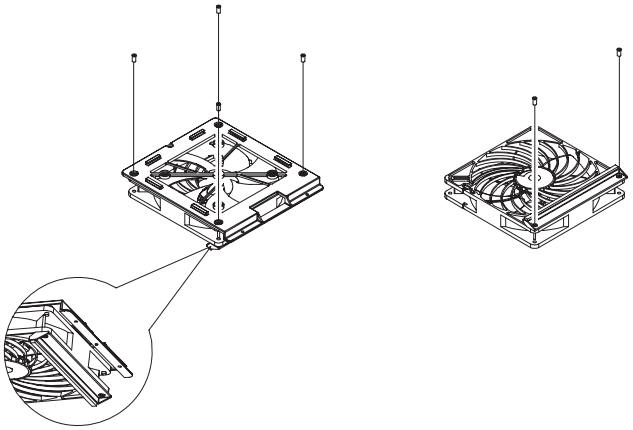
한국어
180mm 팬 필터를 그림에서와 같이 제거합니다.

日 本 語
図示されているように、180mmファンのフィルタを取り外します。

繁体中文
請依圖示抽出180風扇濾網。

简体中文
请依图示抽出180风扇滤网。

4.



ENGLISH
Unscrew four screws holding the fan and two screws holding the graphics/expansion card security brace. When reinstalling both items, be sure to install them in the correct orientation.

DEUTSCH
Lösen Sie die vier Schrauben des Lüfters und die zwei Schrauben der Sicherheitshalterung der Grafik-/Erweiterungskarte. Achten Sie auf die korrekte Ausrichutng, wenn Sie beide Komponenten wieder anbringen.

FRANÇAIS
Dévisser les 4 vis maintenant le ventilateur et les 2 vis du cache des slots.

ESPAÑOL
Quite los cuatro tornillos que sujetan el ventilador y los dos tornillos que sujetan la abrazadera de seguridad de la tarjeta gráfica/de expansión. Cuando reinstale ambas cosas, asegúrese de instalarlas con la orientación correcta.

ITALIANO
Svitare le 4 viti che tengono la ventola e le due viti che assicurano il braccetto di sicurezza delle schede grafiche/di espansione. Quando i due oggetti vengono reinstallati, assicurarsi di riposizionarli come in origine.

РУССКИЙ
Выкрутите четыре крепежных винта вентилятора и два крепежных винта предохранительного кронштейна графической карты/платы расширения. При установке обоих компонентов обратно на место соблюдайте правильную ориентацию.

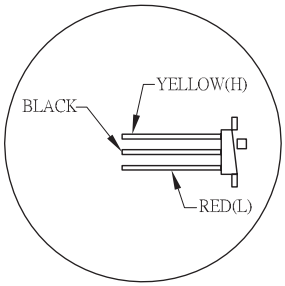
한국어
팬을 고정하고 있는 4개의 나사를 제거하고, 그래픽 확장카드 안전판을 고정하고 있는 2개의 나사를 제거합니다.

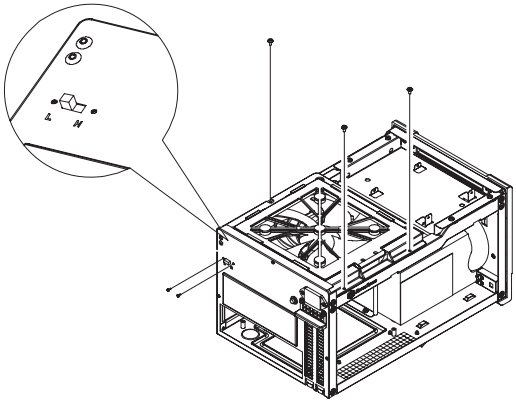
日 本 語
ファンを固定している4本のネジとグラフィック/拡張カード保持ブラケットを固定している2本のネジをはずします。両方の品目を再び装着する時に、それらを必ず正しい方向に取り付けてください。

繁体中文
拆卸鎖固風扇的4顆螺絲, 並拆卸鎖固壓卡架的2顆螺絲, 安裝回去時請注意方向性。

简体中文
拆卸锁固风扇的4颗螺丝, 并拆卸锁固压卡架的2颗螺丝, 安装回去时请注意方向性。

5.





ENGLISH
Reinstall the 180mm fan bracket, secure it with three screws. Refer to rear case marking of “L” and “H” position and fan speed switch’s wire guide when reinstalling and securing the fan speed switch back onto the case.

DEUTSCH
Bringen Sie die 180 mm-Lüfterhalterung wieder an; befestigen Sie sie mit drei Schrauben. Beachten Sie die Position der Markierungen "L" und "H" am hinteren Teil des Gehäuses sowie die Anschlussanleitung des Lüftergeschwindigkeitsschalters, wenn Sie den Geschwindigkeitsschalter wieder am Gehäuse anbringen und befestigen.

FRANÇAIS
Réinstaller le ventilateur en faisant les opérations à l’inverse.

ESPAÑOL
Reinstale el bracket del ventilador de 180mm, fíjelo con tres tornillos. Fíjese en la posición de las marcas de la parte posterior de la carcasa “L” y “H” y sitúe el interruptor del ventilador con su cable al reinstalarlo y fijarlo en la parte posterior de la carcasa.

ITALIANO
Reinstallare il supporto della ventola, ed assicurarlo con le 3 viti. Porre attenzione alle posizioni L ed H, incise nella parte posteriore del case ed alla guida del cavo, quando si reinserisce l’interruttore della ventola nel case.

РУССКИЙ
Установите кронштейн вентилятора размером 180 мм обратно на место, закрепите его тремя винтами. При установке обратно в корпус и закреплении переключателя скорости вентилятора см. на задней стороне корпуса маркировку положений “L” и “H” и указания по проводке переключателя скорости вентилятора.

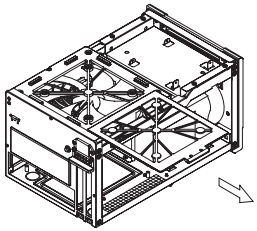
한국어
재설치하는 경우에 두 아이템이 모두 올바른 방향으로 설치되도록 유의합니다.

日 本 語
180mmファンのブラケットを戻し、3本のネジで固定します。ケースにファン回転速度スイッチを再び戻す際は、後部ケースの「L」と「H」の位置および速度スイッチのワイヤガイドを参考にしてください。

繁体中文
裝回180風扇架, 鎖固風扇架的三顆螺絲. , 請參照背板上的"L"-"H"及左上示圖風扇開關接線定義圖, 將風扇開關鎖固於背板。

简体中文
装回180风扇架, 锁固风扇架的三颗螺丝. , 请参照背板上的"L"-"H"及左上示图风扇开关接线定义图, 将风扇开关锁固于背板。

1.



ENGLISH
After removing the top cover of the case, the 180mm fan filter can slide out easily.

DEUTSCH
Nach der Entfernung der oberen Gehäuseabdeckung können Sie den 180 mm-Lüfterfilter einfach herausziehen.

FRANÇAIS
Après avoir retiré le capot supérieur, le filtre du ventilateur de 180 mm peut-être enlevé facilement.

ESPAÑOL
Tras quitar la cubierta superior de la carcasa, el filtro para el ventilador de 180mm puede sacarse con facilidad.

ITALIANO
Dopo aver rimosso il cover superiore del case, il filtro può essere sfilato facilmente.

РУССКИЙ
После снятия верхней крышки корпуса фильтр вентилятора размером 180 мм свободно выдвигается.

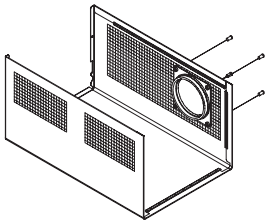
한국어
케이스의 상부 커버를 제거한후에 180mm 팬 필터는 손쉽게 밀려 나옵니다.

日 本 語
ケースの上部カバーを取り外した後、180mm ファンフィルタは容易に取り出せます。

繁体中文
打開上蓋後可以直接抽出180mm風扇的濾網。

简体中文
打开上盖后可以直接抽出180mm风扇的滤网。

2.



ENGLISH
VGA duct has its own filter so remove the screws holding it to gain access to the filter.

DEUTSCH
Der VGA-Belüftungskanal verfügt über einen eigenen Filter; entfernen Sie also zum Zugreifen auf den Filter die entsprechenden Schrauben.

FRANÇAIS
Le VGA duct dispose de son propre filtre qui est accessible une fois ce dernier démonté.

ESPAÑOL
El conducto VGA tiene su propio filtro, luego quite los tornillos que lo sujetan para acceder al mismo

ITALIANO
Il convogliatore VGA ha un suo filtro, per cui è necessario rimuovere le viti di serraggio del convogliatore stesso per accedere al filtro.

РУССКИЙ
В VGA-коробе предусмотрен свой собственный фильтр, поэтому для доступа к фильтру необходимо выкрутить его крепежные винты.

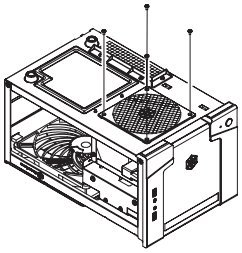
한국어
VGA덕트는 자체 필터를 가지고 있어 고정 나사를 제거하면 필터 제거가 가능합니다.

日 本 語
VGAダクトにはそれ自身のフィルタがあるので、フィルタを取り出すためにそれを固定しているネジを外します。

繁体中文
VGA導風罩也是附有濾網的，
請卸下螺絲拆卸導風罩。

简体中文
VGA导风罩也是附有滤网的，
请卸下螺丝拆卸导风罩。

3.



ENGLISH
Flip the entire case upside-down, unscrew the screws holding the power supply filter to remove it.

DEUTSCH
Drehen Sie das gesamte Gehäuse um; lösen Sie die Schrauben des Netzteilfilters und entfernen Sie ihn.

FRANÇAIS
Renverser le boitier pour accéder au filtre de l'alimentation qui est maintenu par deux vis.

ESPAÑOL
Ponga la carcasa boca abajo y quite los tornillos que sujetan el filtro de la fuente de alimentación para retirarlo.

ITALIANO
Girare il case sotto-sopra e svitare le viti che assicurano il filtro dell'alimentatore per rimuoverlo.

РУССКИЙ
Переверните весь корпус вверх ногами, выкрутите крепежные винты фильтра блока питания, чтобы снять его.

한국어
케이스 전체를 뒤집어 파워 서플라이 필터를 고정하고 있는 나사를 제거한 후 필터를 교체합니다.

日 本 語
ケース全体を上下逆にし、電源フィルタを固定しているネジを外して、フィルタを取り外します。

繁体中文
請翻置機殼底部，鬆開鎖固電源供應器濾網的螺絲。

简体中文
请翻置机壳底部，松开锁固电源供应器滤网的螺丝。